



Briselē, 2025. gada 15. jūlijā
(OR. en)

11821/25
ADD 1

DENLEG 36
FOOD 69
SAN 481

PAVADVĒSTULE

Sūtītājs: Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore *Martine DEPREZ*

Saņemšanas datums: 2025. gada 17. jūlijs

Saņēmējs: Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretāre *Thérèse BLANCHET*

K-jas dok. Nr.: D(2025) 107737 annex

Temats: PIELIKUMI dokumentam
KOMISIJAS REGULA (ES) .../..., ar ko attiecībā uz kvilajas ekstrakta
(E 999) lietošanu groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK)
Nr. 1333/2008 un attiecībā uz kvilajas ekstrakta (E 999) specifikācijām
groza Komisijas Regulu (ES) Nr. 231/2012

Pielikumā ir dokuments D(2025) 107737 annex.

Pielikumā: D(2025) 107737 annex

Briselē, **XXX**.
PLAN/2024/2043 ANNEX Rev2
(POOL/E2/2024/2043/2043-EN
ANNEX.docx) D107737/02
[...](2025) **XXX** draft

ANNEXES 1 to 3

PIELIKUMI

dokumentam

KOMISIJAS REGULA (ES) .../...,

**ar ko attiecībā uz kvilajas ekstrakta (E 999) lietošanu groza Eiropas Parlamenta un
Padomes Regulu (EK) Nr. 1333/2008 un attiecībā uz kvilajas ekstrakta (E 999)
specifikācijām groza Komisijas Regulu (ES) Nr. 231/2012**

I PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikuma E daļu groza šādi:

(a) šīs daļas 14.1.4. kategorijā (“Aromatizēti dzērieni”):

ierakstu par E 999 “Kvillāta ekstrakts” aizstāj ar šādu:

“

E 999	Kvilajas ekstrakts	170	(45)	
-------	--------------------	-----	------	--

(45): Izsaka kā saponīnus”;

(b) 14.2.3. kategorijā (“Sidrs un bumbieru vīns”)

ierakstu par E 999 “Kvillāta ekstrakts” aizstāj ar šādu:

“

E 999	Kvilajas ekstrakts	170	(45)	izņemot <i>cidre</i> <i>bouché,</i> <i>cydr</i> <i>jakościowy,</i> <i>perry</i> <i>jakościowe,</i> <i>cydr</i> <i>lodowy,</i> <i>perry</i> <i>lodowe</i>
-------	--------------------	-----	------	---

(45): Izsaka kā saponīnus”;

(c) 17.1. kategorijā (“Uztura bagātinātāji cietā veidā, izņemot uztura bagātinātājus zīdaiņiem un maziem bērniem”),

pēc otrā ieraksta par E 969 iekļauj šādu ierakstu:

“

E 999	Kvilajas ekstrakts	3350	(45)	
-------	--------------------	------	------	--

(45): Izsaka kā saponīnus”;

(d) 17.2. kategorijā (“Uztura bagātinātāji šķidrā veidā, izņemot uztura bagātinātājus zīdaiņiem un maziem bērniem”)

pēc otrā ieraksta par E 969 iekļauj šādu ierakstu:

“

E 999	Kvilajas ekstrakts	3350	(45)	
-------	--------------------	------	------	--

(45): Izsaka kā saponīnus”.

II PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 1333/2008 III pielikuma 4. daļā pēc ieraksta par pārtikas piedevu "E 901 bišu vasks" iekļauj šādu ierakstu:

“

E 999	Kvilajas ekstrakts	Visi aromatizētāji, ko izmanto šādās kategorijās:	
		05.2.: Citi konditorejas izstrādājumi, tostarp elpu atsvaidzinoši mikrosaldumi	4 mg/kg pārtikas galaproduktā (izsaka kā saponīnus)
		05.3.: Košļājamā gumija	2 mg/kg pārtikas galaproduktā (izsaka kā saponīnus)
		12.5.: Zupas un buljoni	2 mg/l pārtikas galaproduktā (izsaka kā saponīnus)
		14.1.5.: Kafija, tēja, augu un augļu uzlējumi, cigoriņi; tējas, augu un augļu uzlējumi un cigoriņu ekstrakti; tējas, augu, augļu un graudaugu izstrādājumi, kas paredzēti uzlējumiem, kā arī šo produktu maisījumi un to šķīstošie maisījumi	1,2 mg/l pārtikas galaproduktā (izsaka kā saponīnus)
		15.1.: Uzkodas uz kartupeļu, graudaugu, miltu vai cietes bāzes	0,2 mg/kg pārtikas galaproduktā (izsaka kā saponīnus)

”

III PIELIKUMS

Regulas (ES) Nr. 231/2012 pielikumā ierakstu par “E 999 kvilajas ekstraktu” aizstāj ar šādu:

“E 999 KVILAJAS EKSTRAKTS

Sinonīmi:	ziepju mizas ekstrakts, kvilajās mizas ekstrakts, Panamas mizas ekstrakts, kvilai ekstrakts, Muriljo mizas ekstrakts, Ķīnas mizas ekstrakts.
Definīcija	Kvilajas ekstraktu iegūst ar ūdens ekstrakciju no <i>Quillaia saponaria Molina</i> vai citām <i>Quillaia</i> šķirnēm, kas ir <i>Rosaceae</i> dzimtas koki. Ekstrahēšanas procesam seko dzidrināšana, filtrēšana, ultrafiltrēšana, koncentrēšana un pasterizēšana. Ekstrakts satur vairākus triterpēnu saponīnus, kas sastāv no kvilajas skābes glikozīdiem, polifenoliem, ogļhidrātiem, jo īpaši polisaharīdiem un reducējošiem cukuriem, kā arī – nelielā mērā – olbaltumvielām.
CAS numurs	68990-67-0
Einecs	
Ķīmiskais nosaukums	
Ķīmiskā formula	
Molekulmasa	
Pamatviela	Saponīnu saturs ne mazāks kā 20 % (izteikti no saussvara)
Apraksts	Kvilajas ekstrakts pulvera formā ir gaiši brūns ar sārtu nokrāsu. Tas pieejams arī ūdens šķīdumā.
Identifikācija	
pH	3,7–5,5 (4 % šķīdumā)
Tīrība	
Ūdens saturs	Ne vairāk kā 6,0 % (Karla Fišera metode) (tikai pulveris)
Arsēns	Ne vairāk kā 5 mg/kg saponīnu
Svins	Ne vairāk kā 3 mg/kg saponīnu
Dzīvsudrabs	Ne vairāk kā 0,5 mg/kg saponīnu
Kadmijs	Ne vairāk kā 0,5 mg/kg saponīnu
Kalcija oksalāts	Ne vairāk kā 6 g/kg saponīnu
Mikrobioloģiskie kritēriji	

Kopējais aerobo mikroorganismu skaits	Ne vairāk kā 100 koloniju/g
<i>Salmonella</i> spp.	25 g paraugā nekonstatē
<i>Staphylococcus aureus</i>	1 g paraugā nekonstatē
<i>Escherichia coli</i>	1 g paraugā nekonstatē
Raugs	Ne vairāk kā 10 koloniju/g
Pelējuma sēnītes	Ne vairāk kā 10 koloniju/g

”